

# Unsere Klassiker für jeden Tag

## Suppen (Soups) (Soepen) (Soupes)

|   |        |
|---|--------|
| <b>Broccolicreme mit Sahnehaube</b><br>(Broccoli cream soup with whipped cream)<br>(Broccoliroomsoep)<br>(Crème de brocoli) | 5,50 € |
| <b>Zwiebelsuppe mit Käse überbacken</b><br>(Onion soup topped with melted cheese)<br>(Uiensoep)<br>(Soupe à l'oignon)       | 5,50 € |
| <b>Gulaschsuppe</b><br>(Goulash soup)<br>(Goulashsoep)<br>(Soupe de goulash)  | 6,50 € |

## Vorspeisen (Starters) (Voorgerechten) (Entrées)

|  |         |
|--|---------|
| <b>Riesengarnelen mit Rosmarin<br/>in Knoblauchbutter und Brot</b><br>(King prawns with rosemary in garlicbutter with bread)<br>(Scampis met rozemarijn, lookboter en brood)<br>(Scampis au romarin, beurre à l'ail, pain) | 13,00 € |
|--|---------|

## Vom Schwein (Pork) (Varken) (Porc)

|  |               |         |          |          |
|--|---------------|---------|----------|----------|
| <b>Schweineschnitzel „Wiener Art“</b><br>Pommes frites, bunter Salatteller<br>mit Jägersauce (mushroom sauce) (jagersaus) (sauce chasseur)<br>mit scharfer Paprikasauce (hot pepper sauce) (pepersaus) (sauce piquante)<br>(Escalope with french fries, mixed salad)<br>(Schnitzel, frieten, gemengde sla)<br>(Escalope, frites, salade mixte)   | klein 14,50 € | 17,00 € | + 2,00 € | + 2,00 € |
| <b>3 Schweinemedallions</b><br>an Champignonrahmsauce<br>hausgemachte Spätzle, bunter Salatteller<br>(3 medallions of pork with mushroom cream sauce, spaetzle, mixed salad)<br>(3 varkensmedaillons met champignonroomsaus, spaetzle, gemengde sla)<br>(3 médaillons de porc à la crème champignons, spaetzle, salade mixte)  |               |         |          | 22,50 €  |
| <b>„Hubertus Topf“</b><br>3 Schweinemedallions, Sauce Béarnaise<br>Champignons, Bratkartoffeln, Erbsen und Möhren<br>(3 medallions of pork, Sauce Béarnaise, mushrooms, fried potatoes, peas, and carrots)<br>(3 varkensmedaillons, bearnaisesaus, champignons, gebakken aardappelen, erwten en wortelen)<br>(3 médaillons de porc, sauce béarnaise, champignons, pommes sautées, petits pois et carottes) | klein 20,00 € |         |          | 23,00 €  |

**Vom Rind** (Beef) (Rund) (Bœuf)

|   |         |
|---|---------|
| <b>Rumpsteak</b>  | 27,50 € |
| mit gebratenen Zwiebeln und Pommes frites, bunter Salatteller |         |
| (Rumsteak with fried onions, french fries, mixed salad)       |         |
| (Rumsteak met gebakken uien, frieten, gemengde sla)           |         |
| (Rumsteak aux oignons rôtis, frites, salade mixte)            |         |

**Geflügel** (Poultry) (Gevogelte) (Volaille)

|   |         |
|---|---------|
| <b>Putenbruststeak</b>  | 20,50 € |
| mit Birne und Gouda überbacken  |         |
| hausgemachte Spätzle, bunter Salatteller                                    |         |
| (Turkey filet gratinated with pear and Gouda cheese, spaetzle, mixed salad) |         |
| (Kalkoensteak met peer met Gouda gegratineerd, spaetzle, gemengde sla)      |         |
| (Steak de dinde avec poire gratiné au gouda, spaetzle, salade mixte)        |         |


|  |               |         |
|--|---------------|---------|
| <b>Großer bunter Salatteller</b>                                   | klein 15,50 € | 17,00 € |
| mit Putenbruststreifen und Zwiebeln, dazu Brot                     |               |         |
| (Large mixed salad with strips of turkey breast and onions, bread) |               |         |
| (Grote gemengde sla met kalkoenreepjes en uien, brood)             |               |         |
| (Grande salade mixte avec émincés de dinde et oignons, pain)       |               |         |

**Fisch** (fish) (Vis) (Poissons)

|  |         |
|--|---------|
| <b>Gedünstetes Lachsfilet</b>  | 25,00 € |
| in Dillsauce und Salzkartoffeln, bunter Salatteller                                      |         |
| (Steamed filet of salmon on dill sauce, boiled potatoes, side salad)                     |         |
| (Gestoofte zalmfilet in dillesaus, gekookte aardappelen, gemengde sla)                   |         |
| (Filet de saumon étuvé à la sauce au aneth, pommes de terre vapeur, garniture de salade) |         |

|   |         |
|---|---------|
| <b>Großer bunter Salatteller</b>                  | 21,00 € |
| mit Knoblauchgarnelen und Brot                    |         |
| (Large mixed salad with king prawns and bread)    |         |
| (Grote gemengde sla met scampis in look en brood) |         |
| (Grande salade mixte avec scampis à l'ail, pain)  |         |

**Vegan** (Vegan) (Veganistisch) (Végétalienne)

|  |         |
|--|---------|
|  <b>Gefülltes Paprikanest</b> | 15,00 € |
| mit Kuskus & Gemüse  |         |
| (stuffed pepper nest with couscous and vegetables)   |         |
| (gevuld paprikanest met couscous en groenten)  |         |
| (nid de poivron farci au couscous et légumes)  |         |

|  |         |
|--|---------|
|  <b>Chili sin carne</b> | 17,00 € |
| mit Linsen & buntem Gemüse   |         |
| (Chili sin carne with lentils and vegetables)  |         |
| (Chili sin carne met linzen en groenten)   |         |
| (Chili sin carne aux lentilles et légumes)   |         |


## Vegetarisch (Vegetarian) (Vegetarische gerechten) (Plats végétariens)

|  |         |
|--|---------|
| <b>Gemüseteller</b>  | 17,00 € |
| dazu gebackener Camembert, Rösti, Sauce Hollandaise            |         |
| (Vegetable plate with deep-fried Camembert cheese, rösti)      |         |
| (Groenten met gegratineerde camembert, aardappelpannenkoekjes) |         |
| (Assiette aux légumes avec camembert gratiné et röstis)        |         |

## Nur für unsere kleinen Gäste (Kids Menu) (Voor onze kleintjes) (Pour nos petits)

|  |        |
|--|--------|
| <b>Kinderschnitzel</b>   | 8,50 € |
| Pommes frites mit Ketchup und Mayonnaise                       |        |
| (Small breaded escalope, french fries, ketchup and mayonnaise) |        |
| (Kinderschnitzel met frieten, ketchup en mayonaise)            |        |
| (Petite escalope pour enfants, frites, ketchup et mayonnaise)  |        |
| <b>Hähnchen Nuggets</b>  | 7,50 € |
| Pommes frites mit Ketchup und Mayonnaise                       |        |
| (Chicken nuggets with french fries, ketchup and mayonnaise)    |        |
| (Kip Nuggets met frieten, ketchup en mayonaise)                |        |
| (Bâtonnets de poulet, frites, ketchup et mayonnaise)           |        |

## Dessert

|   |   |        |
|---|---|--------|
|  | <b>Obstsalat mit frischen Früchten</b>                            | 5,00 € |
|   | (Fruit salad with fresh fruits)                                   |        |
|   | (Verse fruitsalade)   |        |
|   | (Salade aux fruits frais)   |        |
|   | <b>Apfelkuchen-Schnitte mit Butterstreusel und Sahne</b>          | 4,50 € |
|   | (Applecake slice with cream)                                      |        |
|   | (Appeltaart met boterstreusel en slagroom)                        |        |
|   | (Gâteau aux pommes avec crème fraîche)                            |        |
|  | <b>Glutenfreie Apfelkuchen-Schnitte mit Streusel</b>              | 5,00 € |
|   | (Applecake slice)   |        |
|   | (Appeltaart met streusel)   |        |
|   | (Gâteau aux pommes)   |        |
|   | <b>Warmer Apfelstrudel mit Vanilleeis und Sahne</b>               | 7,00 € |
|   | (Warm apple stubble with vanilla icecream and whipped cream)      |        |
|   | (Warme appelstrudel met vanilleijs en slagroom)                   |        |
|   | (Roulé aux pommes chaud avec glace à la vanille et crème fraîche) |        |
|   | <b>Schokoladen-Soufflé mit Vanilleeis und Sahne</b>               | 7,00 € |
|   | (Chocolate Souffle with vanilla icecream and whipped cream)       |        |
|   | (Chocoladesoufflé met vanilleijs en slagroom)                     |        |
|   | (Soufflé au chocolat avec glace à la vanille et crème fraîche)    |        |

|  |        |
|--|--------|
| <b>Haselnussbecher</b>   | 6,00 € |
| Haselnusseis mit Haselnüssen und Sahne<br>(Hazel Cup: hazelicecream with hazelnuts and whipped cream)<br>(Hazelnotenijsbeker met hazelnoten en slagroom)<br>(Coupe noisettes avec noisettes et crème fraîche)  |        |
| <b>Früchtebecher</b>   | 7,00 € |
| Vanilleeis mit frischen Früchten und Sahne<br>(Fruit cup: vanilla icecream with fresh fruits and whipped cream)<br>(Fruitbeker: vanilleijs met vers fruit en slagroom)<br>(Coupe aux fruits: glace à la vanille, fruits frais et crème fraîche)  |        |
| <b>Eierlikörbecher</b>   | 6,50 € |
| Vanilleeis mit Eierlikör und Sahne<br>(Advocaat cup: vanilla icecream with Advocaat and whipped cream)<br>(Eierlikeurbeker: vanilleijs met eierlikeur en slagroom)<br>(Coupe à la liqueur d'oeufs: glace à la vanille, liqueur aux oeufs, crème fraîche)   |        |
| <b>Dame blanche</b>  | 6,50 € |
| Vanilleeis mit heißer Schokolade und Sahne<br>(Dame blanche: vanilla icecream with hot chocolate sauce and whipped cream)<br>(Dame blanche: vanilleijs met warme chocoladesaus en slagroom)<br>(Dame blanche: glace à la vanille, sauce au chocolat chaude avec crème fraîche)   |        |
| <b>Kirschbecher</b>  | 6,50 € |
| Vanilleeis mit heißen Kirschen und Sahne<br>(Cherry cup: vanilla icecream with hot cherries and whipped cream)<br>(Kriekenbeker: vanilleijs met warme krieken en slagroom)<br>(Coupe cerises: glace à la vanille avec cerises chaudes et crème fraîche)  |        |
| <b>Sorbetvariation (Lactosefrei)</b>   | 6,00 € |
| Erdbeer-, Mango-, Zitronensorbet mit Obstgarnitur<br>(Strawberry, mango, lemon sorbet with fruit garnish)<br>(Aardbei, mango, citroensorbet met fruitgarnituur)<br>(Fraise, mangue, sorbet citron avec garniture de fruits)  |        |
| <b>Snickersbecher</b>  | 7,50 € |
| Haselnuss-, Nugat-, Schokoeis mit Snickers,<br>Karamellsoße, Schokosoße und Sahne<br>(Hazelnut, nougat, chocolate ice cream with Snickers and whipped cream)<br>(Hazelnoot, nougat, chocoladeroomijs met Snickers en slagroom)<br>(Noisette, nougat, glace au chocolat avec Snickers et crème)   |        |
| <b>Hausgemachte Eiskugeln je Bällchen</b>  | 1,70 € |
| Vanille, Haselnuss, Schokolade, Erdbeere, Stracciatella, Nugat,<br>Zimt, Brownie, Mangosorbet, Erdbeersorbet, Zitronensorbet<br>(Icecream varieties: Vanilla, hazelnut, chocolate, strawberry, stracciatella, nougat, cinnamon, brownie, mango sorbet, strawberry sorbet, lemon sorbet)<br>(Verschillende ijsbolletjes: Vanille, hazelnoot, chocolade, aardbei, stracciatella, nougat, kaneel, brownie, mangosorbet, aardbeiensorbet, citroensorbet)<br>(Variation de boules de glace: Vanille, noisette, chocolat, fraise, stracciatella, nougat, cannelle, brownie, sorbet mangue, sorbet fraise, sorbet citron) |        |

**Weitere Desserts finden Sie auf unserer separaten Dessertkarte.**

# Tageskarte

## Montag & Dienstag

### Quesadillas

|   |         |
|---|---------|
| 2 Weizentortillas in 8 Teile geschnitten, serviert mit Salsa                |         |
| gefüllt mit Gemüse (Vegetables/ Groenten Légumes)                           | 11,00 € |
| gefüllt mit Puten (Poultry/Gevogelte/Volaille)                              | 11,50 € |
| gefüllt mit Rind (Beef/Rund/Bœuf)   | 12,00 € |
| gemischt nach Wahl (Selectable/Selecteerbaar/Sélectionnable)                | 14,00 € |
| mit Sauerrahm statt Salsa (sour cream/zure room/Crème fraîche)              | +0,50 € |
| mit Guacamole statt Salsa (Guacamole)                                       | +1,00 € |
| (Quesadillas filled wheat tortillas with different fillings and salsa)      |         |
| (Quesadilla's gevulde tarwetortilla's met verschillende vullingen en salsa) |         |
| (Quesadillas tortillas de blé farcies avec différentes garnitures et salsa) |         |

### Burritos

|  |         |
|--|---------|
| Gegrillte Weizentortilla mit Käse  | 15,00 € |
| Gefüllt mit Chili con Carne und Reis   |         |
| (Burritos grilled wheat tortilla with cheese filled with chili con carne and rice) |         |
| (Burrito's gegrilde tarwetortilla met kaas gevuld met chili con carne en rijst)    |         |
| (Tortilla de blé grillé burritos avec fromage farcie de chili con carne et de riz) |         |

### Enchiladas 300g

|   |         |
|---|---------|
| Gerollte Weizentortilla gefüllt mit Chili con carne   | 16,50 € |
| Überbacken mit Schmand und Käse, Nachos   |         |
| (Enchiladas rolled wheat tortilla filled with chili con carne, gratinated with sour cream and cheese, nachos)     |         |
| (Enchiladas roltaarwe tortilla gevuld met chili con carne, gegratineerd met zure room en kaas, nacho's)           |         |
| (Tortilla de blé roulée aux enchiladas farcie de chili con carne, gratinée à la crème sure et au fromage, nachos) |         |

### Chili con carne 500g

20,00 €

### Vom Rind (Beef) (Rund) (Bœuf)

#### Hausgemachte Rinderroulade

|   |         |
|---|---------|
| Petersilienkartoffeln, Rotkohl                                | 21,00 € |
| (Beef olive with boiled potatoes, red cabbage)                |         |
| (huisgemaakte blinde vink, gekookte aardappelen, rode kool)   |         |
| (Roulade de bœuf maison, pommes de terre vapeur, choux rouge) |         |

### Wild (Venison) (Wildgerechten) (Gibier)

#### Hirschkalbsbraten

|   |         |
|---|---------|
| in Burgundersauce   | 25,50 € |
| dazu Birne mit Preiselbeeren  |         |
| hausgemachte Spätzle, Rotkohl   |         |
| (Roast venison with Burgundy sauce, pear with cranberries, spaetzle, red cabbage)             |         |
| (Gebraden hertenkalf met Bourgondische saus, peer gevuld met veenbessen, spaetzle, rode kool) |         |
| (Rôti de faon à la sauce bourguignonne avec poire farcie aux airelles, spaetzle, choux rouge) |         |

# Tageskarte

## Mittwoch

**Grillteller** 27,50 €  
 Schweinefilet, Rumpsteak, Putensteak je 100g  
 Champignons, Bohnen mit Speck, Pommes frites  
 (Grilled plate: pork filet, Rumsteak, turkey steak, mushrooms, beans with bacon, french fries)  
 (Grillschotel: Varkensfilet, rumsteak, kalkoenborst, champignons, boontjes met spek, frieten)  
 (Grillades mixtes: filet de porc, rumsteak, poitrine de dinde, champignons, haricots princesses, frites)

### Vom Schwein (Pork) (Varken) (Porc)

**Cordon Bleu** 20,00 €  
 mit Sauce Béarnaise  
 Pommes frites, bunter Salatteller  
 (Cordon Bleu with béarnaise sauce, french fries, mixed salad)  
 (cordon Bleu met bearnaisesaus, frieten, gemengde sla)  
 (cordon bleu, sauce béarnaise, frites, salade mixte)

**Schweinerückensteak** 20,00 €  
 mit Crème fraîche, Preiselbeeren und Gouda überbacken  
 Rösti, Broccoliblüten  
 (Pork steak gratinated with cream fraiche, cranberries and cheese rösti, broccoli)  
 (Varkenssteak met room, veenbessen en met gouda gegratineerd, aardappelpannenkoekjes, broccoliroosjes)  
 (Steak de longe de porc avec crème fraîche, airelles rouges gratiné au gouda, röstis, rosettes de brocoli)

**Schweinerückensteak** 20,00 €  
 mit gebratenen Champignons und Zwiebeln  
 Bratkartoffeln, bunter Salatteller  
 (Pork steak with mushrooms and onions, fried potatoes, mixed salad)  
 (Varkenssteak met champignons en uien, gebakken aardappelen, gemengde sla)  
 (Steak de longe de porc avec champignons et oignons, pommes sautées, salade mixte)

### Vom Rind (Beef) (Rund) (Bœuf)

**Hausgemachte Rinderroulade** 21,00 €  
 Petersilienkartoffeln, Rotkohl  
 (Beef olive with boiled potatoes, red cabbage)  
 (huisgemaakte blinde vink, gekookte aardappelen, rode kool)  
 (Roulade de bœuf maison, pommes de terre vapeur, choux rouge)

### Fisch (fish) (Vis) (Poissons)

**Eifeler Forelle „Müllerin Art“** 22,00 €  
 mit zerlassener Butter und Salzkartoffeln, bunter Salatteller  
 (Trout meunière (roasted trout) with melted butter, boiled potatoes, mixed salad)  
 (Forel „meunière“ met botersaus, gekookte aardappelen, gemengde sla)  
 (Truite meunière au beurre fondu, pommes de terre vapeur, salade mixte)

# Tageskarte

## Donnerstag & Freitag

|  |
|--|
| <p><b>Pizza Margherita</b> 10,50 €</p> <p>Tomatensauce, Käse</p> <p>(Pizza Margherita: tomato sauce, cheese)<br/>         (Pizza Margherita: tomatensaus, kaas)<br/>         (Pizza Margarita: sauce tomate, fromage)</p>  |
| <p><b>Pizza Salami</b> 11,50 €</p> <p>Tomatensauce, Salami, Käse</p> <p>(Pizza Salami: tomato sauce, salami, cheese)<br/>         (Pizza Salami: tomatensaus, salami, kaas)<br/>         (Pizza Salami: sauce tomate, salami, fromage)</p>   |
| <p><b>Pizza Hawaii</b> 11,50 €</p> <p>Tomatensauce, Ananas, Schinken, Käse</p> <p>(Pizza Hawaii: tomato sauce, pineapple, ham, cheese)<br/>         (Pizza Hawaii: tomatensaus, ananas, ham, kaas)<br/>         (Pizza Hawaii: sauce tomate, ananas, jambon, fromage)</p>  |
| <p><b>Pizza Vegetaria</b> 12,00 €</p> <p>Tomatensauce, Broccoli, Erbsen,<br/>         Paprika, Mais, Tomaten, Käse</p> <p>(Pizza Vegetaria: tomato sauce, broccoli, peas, peppers, corn, tomatoes, cheese)<br/>         (Pizza Vegetaria: tomatensaus, broccoli, erwten, Paprika's, mais, tomaten, kaas)<br/>         (Pizza Vegetaria: sauce tomate, brocoli, pois, poivrons, maïs, tomates, fromage)</p> |
| <p><b>Pizza Speciale</b> 12,00 €</p> <p>Tomatensauce, Schinken, Salami,<br/>         Zwiebeln, Champignons, Käse</p> <p>(Pizza Speziale: tomato sauce, ham, salami, onions, mushrooms, cheese)<br/>         (Pizza Speziale: tomatensaus, ham, salami, uien, champignons, kaas)<br/>         (Pizza Spéciale: sauce tomate, jambon, salami, oignons, champignons, fromage)</p>                             |
| <p><b>Pizza Tonno</b> 12,50 €</p> <p>Tomatensauce, Zwiebeln, Thunfisch, Käse</p> <p>(Pizza Tuna: tomato sauce, onions, tuna, cheese)<br/>         (Pizza Tonijn: tomatensaus, uien, tonijn, kaas)<br/>         (Pizza Thno: sauce tomate, oignons, thon, fromage)</p>  |
| <p><b>Pizza Frutti di Mare</b> 13,50 €</p> <p>Tomatensauce, Zwiebeln, Knoblauch,<br/>         Meeresfrüchte, Käse</p> <p>(Pizza Seafood: tomato sauce, onions, garlic, seafood, cheese)<br/>         (Pizza Zeevruchten: tomatensaus, uien, knoflook, zeevruchten, kaas)<br/>         (Pizza Fruit de mer: sauce tomate, oignons, ail, fruit de mer, fromage)</p>  |

# Tageskarte

## Samstag

### Hausgemachte frische Tagliatelle

**Agljo e olio** 15,00 €  
 Hausgemachte Nudeln, Knoblauch, Olivenöl, Parmesan  
 (homemade pasta, garlic, olive oil, parmesan)  
 (huisgemaakte pasta, knoflook, olijfolie, parmezaan)  
 (pâtes maison, ail, huile d'olive, parmesan)

**Carbonara** 16,50 €  
 Hausgemachte Nudeln, Speck, Ei, Sahne, Parmesan  
 (homemade pasta, bacon, egg, cream, parmesan)  
 (huisgemaakte pasta, spek, ei, room, parmezaan)  
 (pâtes maison, bacon, œuf, crème, parmesan)

**Con pollo e funghi** 17,00 €  
 Hausgemachte Nudeln, Putenbrust, Champignons,  
 Zwiebeln, Sahne, Parmesan  
 (homemade pasta, chicken breast, mushrooms, onions, cream, parmesan)  
 (huisgemaakte pasta, kipfilet, champignons, uien, room, parmezaan)  
 (pâtes maison, poitrine de poulet, champignons, oignons, crème, parmesan)

**Brokkoli** 17,00 €  
 Hausgemachte Nudeln, Schinken, Champignons,  
 Zwiebeln, Brokkoli, Sahne, Parmesan  
 (homemade pasta, ham, mushrooms, onions, broccoli, cream, parmesan)  
 (huisgemaakte pasta, ham, champignons, uien, broccoli, room, parmezaan)  
 (pâtes maison, jambon, champignons, oignons, brocoli, crème, parmesan)

**Bolognese** 18,50 €  
 Hausgemachte Nudeln, Bolognese Sauce, Parmesan  
 (homemade pasta, bolognese sauce, parmesan)  
 (huisgemaakte pasta, bolognesesaus, parmezaan)  
 (pâtes maison, sauce bolognaise, parmesan)

**Spezial** 21,00 €  
 Hausgemachte Nudeln, Garnelen, Lachsfilet, Spinat,  
 Sahne-Tomatensauce, Parmesan  
 (homemade pasta, prawns, salmon fillet, spinach, cream tomato sauce, parmesan)  
 (huisgemaakte pasta, garnalen, zalmfilet, spinazie, room- tomatensaus, parmezaan)  
 (pâtes maison, crevettes, filet de saumon, épinards, sauce tomate à la crème, parmesan)

### Wild (Venison) (Wildgerechten) (Gibier)

**Hirschkalbsbraten** 25,50 €  
 in Burgundersauce  
 dazu Birne mit Preiselbeeren  
 hausgemachte Spätzle, Rotkohl  
 (Roast venison with Burgundy sauce, pear with cranberries, spaetzle, red cabbage)  
 (Gebraden hertenkalf met Bourgondische saus, peer gevuld met veenbessen, spaetzle, rode kool)  
 (Rôti de faon à la sauce bourguignonne avec poire farcie aux airelles, spaetzle, choux rouge)